

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

ПАРЛЯМЕНТСКА ФРАКЦІЯ Народного фронту Латвії на своєму засіданні відмовилася розглянути вимогу дев'ятих осіб, що голодують — учасників ліквідації наслідків чорнобильської катастрофи. Вони вимагають для себе різних пільг і полегш. Голодівка триває вже другий тиждень. Одного з дев'яти в тяжкому стані відвезено до шпиталю.

Музичне Дошкілля при УМІ
під проводом
Марти Шлемкевич-Савицької
запрошує на пантоміму
„БУЛО КОЛИСЬ“
Гімнастична зала св. Івана Христителя
при Сенфор авеню в Ньюарку, Н. Дж.
23-го червня 1991 р., 3-тя год. по поп.
Приймається вписи на шкільний рік 1991/92. Тел.: (908) 276-3134

ЦЕНТР УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ В ГАНТЕРІ
Мистецький керівник — **І. Соневицький**
ПРОГРАМА НА 1991 РІК

Субота, 13-го липня, год. 8-ма вечора
ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ ТРАДИЦІЙНИХ НАРОДНИХ СОРОЧОК

Субота, 20-го липня, год. 8-ма вечора
КАМЕРНИЙ АНСАМБЛЬ „НОВА“ під кер. Л. КРУПИ

Субота, 27-го липня, год. 8-ма вечора
О. ГЕЙМУР (сопрано), **С. ШКАФАРОВСЬКИЙ** (бас), **О. ПРУТИНЯК** (фортепіано)

Субота, 3-го серпня, год. 8-ма вечора
А. СПОВОДНИК (фортепіано)

Субота, 10-го серпня, год. 8-ма вечора
Н. ХОМА І Ш. БАГРАТУНІ (віолончель), **Т. ГРИНЬКІВ** (фортепіано)

Субота, 17-го серпня, год. 8-ма вечора
М. СУК (фортепіано)

Неділя, 18-го серпня, год. 1-ша по полудні
ПОКАЗ НАРОДНИХ ОДЯГІВ З РІЗНИХ ОБЛАСТЕЙ УКРАЇНИ

Субота, 24-го серпня, год. 8-ма вечора
ДОБРОЧИННИЙ КОНЦЕРТ
на якому відбудуться прем'єри **М. СКОРИКА** Сонати для скрипки і фортепіано в присутності Композитора. Виконавці — **О. КРИСА** (скрипка), **Т. ЧЕКИНА** (фортепіано)

Субота, 31-го серпня, год. 8-ма вечора
В. ВИННИЦЬКИЙ (фортепіано)

СТЕЙНВЕЙ ФОРТЕПІАНО
КВІТКИ: \$10.00, \$7.00 для сеньйорів, \$5.00 для членів.
Квитки на ДОБРОЧИННИЙ КОНЦЕРТ: \$20.00, \$15.00 для членів.
Телефон — (518) 989-6479

КУРСИ НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА
ПИСАННЯ ПИСАНОК: 5. УІІІ — 9. УІІІ, від понеділка-п'ятниці, 10-11:30 ранку
Оплата: 25.00 дол.
Інструктор: **С. ЗЕЛІК**

КЕРАМІКА: 5. УІІІ — 9. УІІІ, від понеділка-п'ятниці, 12-1:30 по пол.
Оплата: 25.00 дол.
Інструктор: **С. ЗЕЛІК**

ГЕРДАНІ: 12. УІІІ — 16. УІІІ, від понеділка-п'ятниці, 10-12:30 по пол.
Оплата: 25.00 дол.
Інструктор: **П. ЗЕЛІК**

ВИШИВАННЯ: 12. УІІІ — 16. УІІІ, від понеділка-п'ятниці, 1-2:30 по пол.
Оплата: 25.00 дол.
Інструктор: **П. ВОЛИНЕЦЬ**

СПІВАННЯ: 5. УІІІ — 16. УІІІ, від понеділка-п'ятниці, 10-12:30 по пол.
Оплата: 45.00 дол.
Інструктор: **Н. СОНЕВИЦЬКА**

ТРАДИЦІЙНІ ХАРЧІ: 19. УІІІ — 23. УІІІ, від понеділка-п'ятниці, 10-12:30 по пол.
Оплата: 25.00 дол.
Інструктор: **Я. СТАСЮК**

Вік учасників на курси: на курс співу — від 8-го року
на інші курси — від 12-го року

За детальнішими інформаціями просимо телефонувати до **П. ЗЕЛІК**
в Нью-Йорку — (212) 677-1551; в Гантері — (518) 989-6218

ОФІЦІЙНА ВІДЕОСТРІЧКА ПОВОРТУ ЙОГО БЛАЖЕНСТВА МИРОСЛАВА ІВАНА КАРДИНАЛА ЛЮБАЧІВСЬКОГО В УКРАЇНУ

Продюкована як телевізійний документар для розповсюдження в Україні
Пресовим Бюром
Української Католицької Церкви і ВВС

- придатна для PAL і NTSC
- USD \$35.00 включно з пересилкою і упакуванням
- попередні замовлення приймаються тепер
- в українській і англійській мові
- чудова для освітнього та ознайомлювального вжитку
- можливість придбання за додаткову плату копії якості Beta-SP broadcast

Ім'я: _____
Адреса: _____
Стейт: _____ Zip код: _____ Телефон: _____
Система: (окреслити) PAL NTSC
Мова: (окреслити) українська англійська
Кількість замовлених касет: _____

Просити надіслати чеки чи мані ордер на адресу:
Ukrainian Catholic Church Video
Piazza Madonna dei Monti 3
00184 Roma Italia

СПОРТОВА ШКОЛА УСВТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“

Для юнаків у віці 6-18 років життя (дітчат і хлопці)
Професійні інструктори, учителі і досвідчені олімпіки

Освітлює УСВ „Верховина“ — Глен Спей, Н. Й.
Від: 28-го липня до 24-го серпня 1991 р.
Копійний м'яч і відбивання — теніс великого міста
ФАХОВІ ТА ДОСВІДЧЕНІ ТРЕНЕРИ А ОЛІМПІКИ

По інформації і аплікації писати:
SPORTS SATCH SCHOOL
680 Sanford Avenue • Newark, N.J. 07106

Український Музичний Інститут Америки, Інк.
Відділ в Ньюарку, Н. Дж.
ДВА РІЧНІ ВИСТУПИ УЧНІВ
вівторок, 18-го червня і п'ятниця, 21-го червня 1991 року
Година 6:30 веч.

Виступають учні форт. класи: **Т. Богданської, Д. Карнович, Л. Крупи, О. Кордуби, І. О. Протини**
Класи скрипки: **Р. Венке**
Класи бандури і акордону: **В. Кавачока**
Залпа УНДому, 140 Проспект авеню, Ірвінгтон, Н. Дж.

„УКРАЇНА В ОГНІ“

світового конгресу вільних українців

Який охоплює все минуле України — від княжої доби до сьогодні, знайомить з нинішніми фазою продукції.

Однак фільм вимагає для закінчення додаткових фондів. Просимо наше громадянство допомогти нам фінансово закінчити фільм.

Фільм „Україна в Огні“ — це найбільша сила, яка показує в правдивому світлі живий образ України. Давмо змогу, щоб фільм був в бібліотеках, університетах і нашої молоді, мала доступ до нього.

Тому наше громадянство повинно мати більше виробництва до цього фільму, який заступить гологокості України.

Імена жертвоваців будуть відзначені у фільмі та у пресі.

Роселла Куринне, фільмовий продюсер

Покерти просимо вислати на адресу: **FILM FUND FOR „UKRAINE V OHNI“**, No. of Account 9965, Self Reliance (N.Y.) FCU, 108 Second Ave., New York, N.Y. 10003

ЗАПРОШУЕМО
ПРОФЕСОРІВ, ТОВАРИШІВ І ТОВАРИШІВ З РОДИНАМИ на
ТОВАРИСЬКУ ЗУСТРІЧ АБСОЛВЕНТІВ УКРАЇНСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ В МЮНХЕН - КАРЛЬСФЕЛЬД
яка відбудеться
22-23-го червня 1991 р. в Гантері, Н. Й.
Прошу зголошуватися і замовляти кімнати:

XENIA MOTEL
Rt. 23A, Jewett Center, Hunter, N.Y. 12442
Тел.: (518) 263-4700 або (518) 263-4389

За додатковими інформаціями просимо звертатися до:
Roman Mykita
357 South Parkway
Clifton, N.J. 07011
Tel. (201) 779-0246

Halyna Podluk-Klufos
613 Cherry Road
Syosset, N.Y. 11791
Tel. (315) 468-0341

УКРАЇНСЬКІ ТАНЦЮВАЛЬНІ ТАБОРИ 1991
„Верховина“, Глен Спей, Н. Й.
Рома Прийма-Богачевська, мистецький керівник

- „WORKSHOP“ — 7-20-го липня
Курси для завантажених танцюристів від 16-го року життя, вгору
- ТАБОРИ для МОЛОДІ
28-го липня — 10-го серпня
Від 8-16 років життя
- Гостинні викладачі:
ВАЛЕНТИНА ПЕРЕЯСЛАВЕЦЬ, ЛЮБОВ ВОЛИНЕЦЬ
- В програмі: УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ТАНЦІ, ХАРАКТЕРНІ, БАЛЕТ ТА ХОРЕОГРАФІЯ
- ВИКЛАДИ ПРО УКРАЇНСЬКУ ЕТНОГРАФІЮ, ПОБУТ, ЗВИЧАЇ ТА НОШУ

По інформації:
UKRAINIAN DANCE CAMP
c/o Roma Pryma-Bogachevsky
523 East 14th Street, New York, N.Y. 10009
(212) 677-7187

Українське Патріархальне Світове Об'єднання
ділиться сумною вістю з членами і українським громадянством, що у вівторок, 4-го червня 1991 р. на 83-му році життя відійшов у Божу Вічність

ПЕТРО ЗЕЛЕНИЙ
бл. п. професор

довголітній голова УПСО, голова Патріархального Т-ва на Бельгії, дійсний член НТШ, проф. УТГ, проф. Українського Католицького Університету, член Т-ва „Св. Св. Св. Св.“ й інших інституцій та наукових товариств.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться 10-го червня 1991 р. в Антверпені, Бельгія.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Родині і численним друзям складаємо глибоке співчуття.

ПРЕЗИДІЯ
УКРАЇНСЬКОГО ПАТРІАРХАЛЬНОГО СВІТОВОГО ОБ'ЄДНАННЯ

Чикаго вітало поворотців

Куди в серпні минулого року іракські війська напали на Кувейт, то дуже скоро після того частини американських збройних сил були вислані до Савдської Аравії для оборони від такого ж нападу на цього союзника ЗСА. Після кількомісячної підготовки союзні війська почали воєнні дії 16-го січня з метою звільнити Кувейт, чого досягнуто з постійною допомогою тактико-бомбардувальників. Хоча воєнні дії не тривали довго, бо вже 27-го лютого президент ЗСА Джордж Буш дав наказ припинити вогонь, то переживання рідних про безпеку тих, що воювали важко опити.

Тому немає нічого дивного, що ціла Америка і небувалим ентузіазмом вітала з поворотом своїх воїнів-переможців. Чикаго з особливим захопленням ушанувало до такої зустрічі-привіту.

Військова парада на честь поворотців з участю їх самих і цілого ряду ветеранів з інших воєнних дії відбулася у п'ятницю, 10-го травня, на головній магістралі.

На фото (зліва) Петро Дудич, Андрійко Дудич і Богдан Грогоя, учасники привітальної паради в Чикаго.

Драматичний...
(Закінчення з стор. 2)

так: на мою пропозицію в УРП створено комісію з питань партійної етики. Мене ввели до складу цієї комісії. Це, мабуть, єдине, що мені сьогодні під силу — я з відчуженням погоджуюся.

Мій фізичний стан не дозволив мені висидіти в залі до кінця вечірнього засідання. Пізно увечері мені переповіли як далі розвивалися події на з'їзді. Мій гість зауважив, що коли спускали промови, то складалося враження, нібито переважали більшість делегатів на боці С. Хмари. Та коли почалося голосування, більшість виявилася на боці Л. Лук'яненка.

Так воно відбувалося й далі. Скажімо, за пропозицією Степана Хмари, котра забороняла приймати колишніх комуністів до УРП раніше, ніж через п'ять років після виходу із КПУ, проголосувало менше, ніж червта делегата з'їзду. С. Хмара вважав, що пропозиція зовсім величавим елементом своєї програми. Бо бачивши, що переважали більшість з'їзду її не підтримує, він зняв свою кандидатуру із списку кандидатів на становлення голови партії. Головою Української Республіканської Партії був знову обраний Л. Лук'яненко, а С. Хмара, як і раніше, отримав пост його заступника. Це рішення з'їзду я вважав мудрим: С. Хмара і надалі представлятиме ту частину партії, радикалізм якої є максимальним. Другим заступником було обрано Олега Павлишина. Це молодий партієць (28 років), що виявив неабиякі здібності. Він представлятиме помірковане крило партії, котре становить переважну більшість.

Як бачимо, в праці II з'їзду УРП не бракувало драматизму. Та поміняється той, хто вбачає в цьому драматичні ознаки слабкості партії, її ахіллесову п'яту. Гадаю, що наважимо: не та партія перемагає, котра намагається приховати суперечності — перемагає та партія, яка діє гласно, відкрито і широко. Сьогодні головним завданням партії є глибока робота серед народу — і саме цей шлях обрала УРП.

на своєму шийці мав вишиваний імена членів американських збройних сил українського походження, які брали участь у воєнних діях в околицях Перської затоки. Завдяки цим учасникам серед сотень різного роду військових і державних прапорів у цій параді гордо майорів український національний синьо-жовтий прапор з золотим тризубом.

Привітальна парада тривала понад три з половиною години та мала офіційну назву „Чикаго вітало нових військовиків ЗСА“.

ВИСТУПАЮЧИ НА ПРЕСОВІЙ конференції у фінській столиці, міністер закордонних справ Німеччини Ганс-Дітріх Геншер заявив, що його уряд є зацікавлений в успішній горбачовській реформі і підтримує кроки совєтського президента до тісного співробітництва з західними країнами. „Ми вважаємо, що інтеграція Совєтського Союзу в світову економічну систему послужить загальним інтересам“, — сказав Геншер. Міністер повідомив також, що зустрічався зі своїми колегами з прибалтійських республік, які домагалися державної незалежності. „Я вважаю, — сказав Геншер, — що прибалтійські республіки можуть досягнути своїх цілей в процесі діалогу і переговорів в дусі принципів конференції в справах безпеки і співробітництва в Європі“.

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ справ Великобританії Даглас Гірл на пресконференції в Німеччині, де він відбув зустріч з Гансом Дітріхом Геншером, заявив, що ні один з керівників „великої сімки“ в Лондоні не пообіцяє Михайлові Горбачову великої фінансово-економічної допомоги. Ніхто не може сказати, що сказав Гірл німецькій газеті „Більд“, яка повідомляла, що канцлер Коль має намір побувати з королівським візитом у Москві ще до приїзду Горбачова у Лондон. „Більд“ висловила припущення, що совєтський президент буде переконувати канцлера виступити ініціатором фінансового забезпечення „перебудови“ в СССР.

МИХАЙЛО ЧОРНИЙ
дипл. інженер-лісник, колишній надлісник в Добрильнях, Україна, учасник Визвольних Змагань в 1918-1920 рр. в лавах Української Галицької Армії.

Ділимося сумною вістю з рідною, приятелями і українською громадою, що у вівторок, 4-го червня 1991 р. на 90-му році життя відійшов від нас у вічність наш найдорожчий
МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ, ПРАДІДУСЬ ТА ШВАГЕРЬ
бл. п.
МИХАЙЛО ЧОРНИЙ
дипл. інженер-лісник, колишній надлісник в Добрильнях, Україна, учасник Визвольних Змагань в 1918-1920 рр. в лавах Української Галицької Армії.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться в четвер, 6-го і п'ятницю, 7-го червня 1991 р. в Тангстуні, Флоридна. Поховання там же на католицькому цвинтарі.

У глибокому смутку:
дружина — **СТЕФАНІЯ**
син — **ІГОР ЧОРНИЙ**
дочка — **ХРИСТИНА БОЛАНД** з родиною
швагери — **МИРОН І КЛИМЕНТИНА**
ЖМУРКЕВИЧ
та дальша родина в Америці, Австралії й Україні

Українське Патріархальне Світове Об'єднання
ділиться сумною вістю з членами і українським громадянством, що у вівторок, 4-го червня 1991 р. на 83-му році життя відійшов у Божу Вічність

ПЕТРО ЗЕЛЕНИЙ
бл. п. професор

довголітній голова УПСО, голова Патріархального Т-ва на Бельгії, дійсний член НТШ, проф. УТГ, проф. Українського Католицького Університету, член Т-ва „Св. Св. Св. Св.“ й інших інституцій та наукових товариств.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться 10-го червня 1991 р. в Антверпені, Бельгія.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Родині і численним друзям складаємо глибоке співчуття.

ПРЕЗИДІЯ
УКРАЇНСЬКОГО ПАТРІАРХАЛЬНОГО СВІТОВОГО ОБ'ЄДНАННЯ

